

## 333

## ZARZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 16 stycznia 1954 r.

w sprawie kwartalnych zgłoszeń finansowych ministerstw i urzędów centralnych oraz kwartalnych zadań finansowych centralnych zarządów, jednostek równorzędnych i przedsiębiorstw państwowych działających według zasad rozrachunku gospodarczego.

Na podstawie § 1 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 1950 r. w sprawie zakresu działania Ministra Finansów i zmiany zakresu działania Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego (Dz. U. z 1950 r. Nr 22, poz. 188 i z 1951 r. Nr 25, poz. 185) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ministerstwa i urzędy centralne sporządzają kwartalne zgłoszenia finansowe na podstawie rozbitcia kwartalnego zatwierdzonych rocznych planów finansowych (bilansów dochodów i wydatków) z uwzględnieniem odchyłeń na skutek:

- 1) zmian ilościowych i wartościowych w zakresie zadań produkcyjnych, obrotu towarowego i usług oraz funduszu płac i obniżki kosztów własnych, wynikających z kwartalno-miesięcznych planów operatywnych ustalonych w trybie obowiązujących zarządzeń Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego;
- 2) zmian organizacyjnych;
- 3) zmian cen, tariff i stawek płac.

§ 2. Kwartalne zgłoszenia finansowe ministerstw i urzędów centralnych Ministerstwo Finansów rozpatruje, zatwierdza i przyjmuje za podstawę przy opracowaniu kwartalnego planu wykonania budżetu.

§ 3. W ramach zatwierdzonych kwartalnych zgłoszeń finansowych ministerstwa i urzędy centralne opracowują kwartalne zadania finansowe dla centralnych zarządów i jednostek równorzędnych. Centralne zarządy i jednostki równorzędne opracowują kwartalne zadania finansowe dla podległych im przedsiębiorstw.

§ 4. Zgłoszenia i zadania finansowe, o których mowa w §§ 2 i 3, stanowią dla przedsiębiorstw, centralnych zarządów i jednostek równorzędnych oraz ministerstw i urzędów centralnych podstawę planowanych wpłat z tytułu: podatków obrotowego i od operacji nietowarowych, różnic budżetowych, jak również planowych rozliczeń z tytułu zysku i strat oraz środków obrotowych.

§ 5. 1. Ministerstwa i urzędy centralne przesyłają Ministerstwu Finansów do zatwierdzenia kwartalne zgłoszenia finansowe w trzech egzemplarzach. Do zgłoszenia

należy dołączyć notatkę uzasadniającą w szczególności zmiany: planu produkcyjnego, planu obrotu towarowego bądź usług, planu zatrudnienia, wydajności, funduszu płac oraz obniżenia kosztów własnych w stosunku do zadań kwartalnych objętych rocznym planem techniczno-ekonomicznym.

2. Ustala się następujące terminy składania kwartalnych zgłoszeń finansowych:

- do 10 grudnia — na I kwartał następnego roku,
- do 10 marca — na II kwartał bieżącego roku,
- do 10 czerwca — na III kwartał bieżącego roku,
- do 10 września — na IV kwartał bieżącego roku.

§ 6. 1. Kwartalne zadania finansowe powinny być ustalone dla poszczególnych szczebli (ministerstwa i urzędy centralne, centralne zarządy i jednostki równorzędne) w takim terminie, aby przedsiębiorstwa otrzymały je najpóźniej do 7 dnia pierwszego miesiąca kwartału objętego zgłoszeniem.

2. Szczegółowy tryb i sposób opracowania kwartalnych zgłoszeń finansowych przez ministerstwa i urzędy centralne uregulują przepisy instrukcji Ministra Finansów.

3. Tryb i terminy ustalenia kwartalnych zadań finansowych przez centralne zarządy i jednostki równorzędne dla podległych przedsiębiorstw ustala ministerstwa we własnym zakresie w oparciu o instrukcję, o której mowa w ust. 2.

§ 7. W przypadkach gdy z kwartalnych zadań finansowych wynika konieczność udzielenia z budżetu centralnego dotacji w rozmiarze przekraczającym kwoty przewidziane w budżecie na dany rok, ministerstwa i urzędy centralne obowiązane są wystąpić w trybie przewidzianym w obowiązujących przepisach z wnioskami o przyznanie niezbędnych kredytów bądź w drodze ich przeniesienia (virement), bądź w drodze kredytów dodatkowych z rezerwy budżetu centralnego albo nadwyżki budżetowej.

§ 8. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia

Minister Finansów: *T. Dietrich*

## 334

## ZARZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 18 stycznia 1954 r.

w sprawie rozliczeń ministerstw i urzędów centralnych z budżetem centralnym z tytułu zysków i strat oraz środków obrotowych podległych przedsiębiorstw państwowych działających według zasad rozrachunku gospodarczego.

W celu dostosowania zasad rozliczeń z tytułu zysków i strat oraz środków obrotowych do przepisów zarządzenia Ministra Finansów z dnia 24 lipca 1953 r. w sprawie opracowania resortowych projektów budżetu centralnego i projektów budżetów terenowych na rok 1954 oraz

do przepisów zarządzenia Ministra Finansów z dnia 16 stycznia 1954 r. w sprawie kwartalnych zgłoszeń finansowych ministerstw i urzędów centralnych oraz kwartalnych zadań finansowych centralnych zarządów, jednostek równorzędnych i przedsiębiorstw państwowych dzia-

łających według zasad rozrachunku gospodarczego (Monitor Polski Nr A-19, poz. 333) — na podstawie § 30 ust. 3 uchwały nr 325 Rady Ministrów z dnia 29 kwietnia 1953 r. w sprawie zasad i trybu wykonywania budżetu państwa (Monitor Polski Nr A-53, poz. 592 i Nr A-113, poz. 1477) zarządza się, co następuje:

§ 1. Przepisy zarządzenia dotyczą państwowych przedsiębiorstw, zarządów centralnych i jednostek równorzędnych, powiązanych z budżetem centralnym w obrębie działu pierwszego klasyfikacji budżetowej, z tym jednak, że do jednostek podległych Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego, Ministerstwu Finansów, Ministerstwu Oświaty, Ministerstwu Zdrowia, Ministerstwu Pracy i Opieki Społecznej oraz Ministerstwu Kultury i Sztuki nie stosuje się przepisów § 2 pkt 2, § 4 i §§ 6—8 zarządzenia.

§ 2. Kwartałne zadania finansowe, o których mowa w zarządzeniu Ministra Finansów z dnia 10 stycznia 1954 r. w sprawie kwartalnych zgłoszeń finansowych ministerstw i urzędów centralnych oraz kwartalnych zadań finansowych zarządów centralnych, jednostek równorzędnych i przedsiębiorstw państwowych działających według zasad rozrachunku gospodarczego (Monitor Polski Nr A-19, poz. 333), są podstawą rozliczeń planowych i okresowych:

- 1) między zarządami centralnymi i jednostkami równorzędnymi a budżetem centralnym z tytułu zysków i strat oraz środków obrotowych,
- 2) między zarządami centralnymi i jednostkami równorzędnymi z tytułu wzajemnych przelewów zysków i środków obrotowych.

§ 3. Zarządy centralne i jednostki równorzędne obowiązane są dokonywać wpłat do budżetu z tytułu:

- 1) zysku — raz w miesiącu do dnia 25 każdego miesiąca w wysokości 1/3 części sumy wynikającej z kwartalnego zadania finansowego,
- 2) nadwyżki środków obrotowych na 1 stycznia — do dnia 25 stycznia każdego roku,
- 3) nadwyżek środków obrotowych w ciągu roku — do dnia 25 każdego miesiąca w wysokości 1/3 sumy wynikającej z kwartalnego zadania finansowego.

§ 4. W terminie do dnia 25 każdego miesiąca zarządy centralne i jednostki równorzędne obowiązane są również dokonywać przelewów z tytułu zysków i nadwyżek środków obrotowych na rzecz innych zarządów centralnych i jednostek równorzędnych na pokrycie planowego wzrostu środków obrotowych w wysokości 1/3 kwoty przelewów wynikającej z kwartalnego zadania finansowego.

§ 5. Zarządy centralne i jednostki równorzędne otrzymują na podstawie kwartalnych zadań finansowych dotacje z budżetu na pokrycie:

- 1) planowych strat — do dnia 3 każdego miesiąca w wysokości 1/3 części dotacji na pokrycie strat, wynikającej z kwartalnego zadania finansowego,
- 2) niedoborów środków obrotowych na dzień 1 stycznia z tytułu pogorszenia wyników — do dnia 20 stycznia, nie później jednak niż w ciągu 15 dni od daty decyzji, o której mowa w § 27 ust. 2 uchwały nr 244 Rady Ministrów z dnia 4 kwietnia 1953 r. (Monitor Polski Nr A-36, poz. 451), jeżeli decyzja ta wydana zostanie po dniu 5 stycznia,
- 3) niedoboru środków obrotowych na dzień 1 stycznia, powstałego z innych przyczyn — do dnia 20 stycznia każdego roku,

4) wzrostu środków obrotowych w ciągu roku — do dnia 3 każdego miesiąca w wysokości 1/3 kwoty wynikającej z kwartalnego zadania finansowego.

§ 6. Tworzy się rachunki rozliczeń ministerstw i urzędów centralnych, na których mogą być gromadzone środki pieniężne do wysokości 10% planowanej na dany rok sumy przyrostu normatywu dla ministerstwa lub urzędu centralnego albo też do wysokości 3% tego normatywu na dzień 31 grudnia danego roku.

§ 7. 1. Ministerstwa i urzędy centralne mogą udzielać z rachunku rozliczeń zarządom centralnym i jednostkom równorzędnym kredytów w przypadkach, w których zarządy centralne i jednostki równorzędne nie będą mogły z jakichkolwiek przyczyn dokonać w obowiązujących terminach przelewów na rzecz:

- 1) innych zarządów centralnych i jednostek równorzędnych,
- 2) przedsiębiorstw podległych zarządom centralnym,
- 3) budżetu.

2. Ministerstwa i urzędy centralne udzielając kredytów zarządom centralnym w przypadkach o których mowa w ust. 1, biorą pod uwagę stan posiadanych przez zarządy centralne środków pochodzących z wpłat dokonywanych przez podległe przedsiębiorstwa z tytułu ponadplanowego zysku zgodnie z § 30 uchwały wymienionej w § 5.

§ 8. Ministerstwa i urzędy centralne udzielają kredytów, o których mowa w § 7, bezprocentowo na okres nie dłuższy niż dwa miesiące. Jeżeli spłata kredytów w tym terminie nie nastąpi, ministerstwa i urzędy centralne zlecają bankom pokrycie kredytów z najbliższych wpływów na rachunek rozliczeń zarządów centralnych i jednostek równorzędnych w pierwszej kolejności przed wszystkimi innymi wypłatami z tych rachunków.

§ 9. 1. Dotacje na pokrycie strat zarządów centralnych i jednostek równorzędnych planowo-deficytowych udzielane będą z budżetu proporcjonalnie do wykonania planów sprzedaży produkcji.

2. W razie przekroczenia planu sprzedaży produkcji może być na podstawie decyzji Ministerstwa Finansów udzielona w ramach przewidzianej budżetem dotacji rocznej dodatkowa dotacja w danym kwartale w kwocie stanowiącej taki procent od sumy przekroczenia planu sprzedaży produkcji, jaki wynika ze stosunku planowanej na dany kwartał straty wynikającej z kwartalnego zadania finansowego do kwoty planowanej na ten kwartał sprzedaży produkcji; w razie niewykonania planu sprzedaży odpowiednia suma dotacji podlega zwrotowi do budżetu lub zaliczeniu na poczet dotacji następnego okresu.

3. Wypłata dodatkowej dotacji dokonywana będzie z budżetu z rezerwy kwartalnych planów wykonywania budżetu — w ciągu 10 dni od daty otrzymania miesięcznego sprawozdania z wykonania planu sprzedaży produkcji.

4. Przy niewykonaniu planu sprzedaży produkcji powinien nastąpić w tym samym terminie zwrot odpowiedniej części dotacji.

§ 10. 1. Ministerstwa i urzędy centralne przedstawiają do zatwierdzenia Ministerstwu Finansów w ciągu 10 dni od ustalonego terminu składania przez zarządy centralne i jednostki równorzędne bilansów kwartalnych na dzień 31 marca, 30 czerwca i 30 września — projekty rozliczeń okresowych.

2. Rozliczenia okresowe powinny być przeprowadzone w ciągu 10 dni od daty zatwierdzenia projektu rozliczeń (ust. 1) przez Ministerstwo Finansów. Wpłaty do

budżetu w wysokości wynikającej z tego projektu powinny być jednak dokonane w ciągu 5 dni od terminu złożenia projektu rozliczeń okresowych.

§ 11. Do rozliczeń rocznych ministerstw i urzędów centralnych stosuje się odpowiednio przepisy § 10 dotyczące obowiązku przedstawiania Ministerstwu Finansów i zatwierdzania projektów rozliczeń.

§ 12. Jeżeli w danym zarządzie centralnym pokrycie wzrostu środków obrotowych okaże się w części lub w całości niemożliwe z tego powodu, iż osiągnięty w danym okresie zysk jest niższy od sumy przewidzianej w kwartalnym zadaniu finansowym, powstały w związku z tym niedobór środków obrotowych może być pokryty na podstawie decyzji właściwego ministra z wpłat z zysku ponadplanowego osiągniętego przez inne zarządy centralne.

§ 13. W sprawach nie unormowanych zarządzeniem stosuje się przepisy uchwały nr 244 Rady Ministrów z dnia 4 kwietnia 1953 r. (Monitor Polski Nr A-36, poz. 451) z następującymi zmianami:

- 1) przedsiębiorstwa wykazują w okresowych i rocznych rozliczeniach z tytułu zysków i strat kwoty odpisów na Fundusz Zakładowy w zarachowanej wysokości wynikającej z bilansów,
- 2) kwartalne zadania finansowe przedsiębiorstw, o których mowa w zarządzeniu Ministra Finansów powołanym w § 2, są podstawą ich rozliczeń okresowych,
- 3) roczne plany finansowe (bilanse dochodów i wydatków) ministerstw i urzędów centralnych zatwierdzone przez Radę Ministrów są podstawą rocznych rozliczeń zarządów centralnych i jednostek równorzędnych; roczne plany finansowe (bilanse dochodów i wydatków) przedsiębiorstw zatwierdzone przez jednostki nadrzędne są podstawą rocznych rozliczeń przedsiębiorstw, Ministerstwo Finansów może ustalić, że podstawą rozliczeń rocznych jest suma kwartalnych zadań finansowych,
- 4) przedsiębiorstwa dokonują wpłat z zysku raz w miesiącu do dnia 20 każdego miesiąca w wysokości 1/3

części sumy wynikającej z kwartalnego zadania finansowego,

- 5) przepisy § 9 zarządzenia dotyczące wysokości dotacji na pokrycie strat przy przekroczeniu lub niewykonaniu planu sprzedaży produkcji stosuje się odpowiednio do dotacji wypłacanych na rzecz przedsiębiorstw planowo-deficytowych z rachunku rozliczeń zarządów centralnych,
- 6) przepisy § 12 stosuje się odpowiednio do rozliczeń zarządów centralnych z przedsiębiorstwami,
- 7) o pokrywaniu przez zarządy centralne ponadplanowych i nieplanowych strat jednych przedsiębiorstw z wpłat z zysku ponadplanowego lub ze zmniejszonych w stosunku do planu dotacji na pokrycie strat innych przedsiębiorstw decyduje właściwy minister — na podstawie złożonego przez przedsiębiorstwo wniosku sporządzonego zgodnie z przepisami § 19 ust. 2 uchwały nr 244 Rady Ministrów z dnia 4 kwietnia 1953 r.,
- 8) zarządy centralne i jednostki równorzędne odprowadzają do budżetu przypadające od nich wpłaty z zysku oraz nadwyżki środków obrotowych na rachunek dochodów budżetowych Ministerstwa Finansów w Narodowym Banku Polskim.

§ 14. Wpłaty z zysku za rok 1953 będą dokonywane po dniu 1 stycznia 1954 r. na rachunki dochodów budżetowych właściwych wydziałów finansowych prezydii wojewódzkich (m. st. Warszawy i m. Łodzi) rad narodowych. Z tych rachunków dokonywane będą również zwroty wpłat z zysku nadpłaconych w roku 1953.

§ 15. Szczegółowy tryb i sposób sporządzania rozliczeń okresowych i rocznych przez ministerstwa i urzędy centralne uregulują przepisy instrukcji Ministra Finansów.

§ 16. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1954 r.

Minister Finansów: *T. Dietrich*

### 335

#### ZARZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 29 stycznia 1954 r.

##### w sprawie finansowania inwestycji i kapitalnych remontów oddziałów zaopatrzenia robotniczego.

Na podstawie § 1 ust. 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 1950 r. w sprawie zakresu działania Ministra Finansów i zmiany zakresu działania Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego (Dz. U. z 1950 r. Nr 22, poz. 188 i z 1951 r. Nr 25, poz. 185) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Ilekroć w zarządzeniu jest mowa o OZR, należy przez to rozumieć oddziały zaopatrzenia robotniczego.

2. Ilekroć w zarządzeniu jest mowa o przedsiębiorstwie, należy przez to rozumieć przedsiębiorstwo (zakład), przy którym OZR działa.

§ 2. Jeżeli w odniesieniu do inwestycji scentralizowanych inwestorem bezpośrednim jest OZR, wówczas:

- 1) amortyzacja OZR podlega podziałowi na część przeznaczoną na inwestycje i część przeznaczoną na kapitalne remonty i akumulowana jest przez OZR na

zasadach obowiązujących zakłady działające według zasad pełnego wewnętrznego rozrachunku gospodarczego,

- 2) kapitalne remonty środków trwałych OZR finansowane są ze środków zakumulowanych na jego bankowym rachunku kapitalnych remontów.

§ 3. Jeżeli w odniesieniu do inwestycji scentralizowanych OZR nie jest inwestorem bezpośrednim, wówczas

- 1) OZR przelewa całość swej amortyzacji na rachunek rozliczeniowy przedsiębiorstwa,
- 2) przedsiębiorstwo odprowadza ze swego rachunku rozliczeniowego co miesiąc na finansowanie inwestycji i na finansowanie kapitalnych remontów zarówno własną amortyzację, jak i amortyzację wygosparowaną przez OZR, przy czym amortyzacja OZR podlega podziałowi na część przeznaczoną na inwestycje i część przeznaczoną na kapitalne remon-